



**Busch-Jaeger  
Elektro GmbH**

73 - 1 - 6251  
26576

**Busch-Installationsbus® EIB  
RS232-Schnittstelle  
6186/20**

für Einbau in Verteiler

**D**

Betriebsanleitung  
nur für autorisierte Elektro-Fachleute mit  
EIB-Ausbildung

---

## Inhalt

---

Wichtige Hinweise	Technische Daten
Fig. 1 / Geräteabbildung	Montage
Fig. 2 / Anschlussbilder	Inbetriebnahme
Produktbeschreibung	

### Hinweise

Die Produktdatenbank von Busch-Jaeger wird laufend ergänzt. Sie enthält die neuesten Applikationen. Die dazugehörigen Beschreibungen entnehmen Sie dem Technischen Handbuch zum Busch-Installationsbus® EIB und den Gerätefenstern unter der EIBA Tool Software ETS2 ab Version 1.1. Sollten Ihnen die Datenbank oder das Technische Handbuch fehlen, so können Sie beides bei uns anfordern.

Alle Verpackungsmaterialien und Geräte von Busch-Jaeger sind mit Kennzeichnungen und Prüfsiegel für die sach- und fachgerechte Entsorgung ausgestattet.

Entsorgen Sie Verpackungsmaterialien und Elektro-Geräte bzw. deren Elektronik-Komponenten über hierzu autorisierte Sammelstellen bzw. Entsorgungsbetriebe.

---

## **Wichtige Hinweise**

---

**Arbeiten am 230V-Netz und am EIB-Bus dürfen nur von geschultem Elektro-Fachpersonal ausgeführt werden.**

**Verlegung und Anschluss der Busleitung, der 230V-Netzleitungen sowie der Anwendungsgeräte muss gemäss den gültigen Richtlinien nach DIN-VDE sowie des EIB-Handbuches des ZVEI/ZVEH durchgeführt werden.**

**Die Geräteprogrammierung erfolgt mit der ETS2 (ab Version 1.1).**

**Das Gerät ist für den Betrieb im Verteiler oder Schaltschrank vorgesehen.**

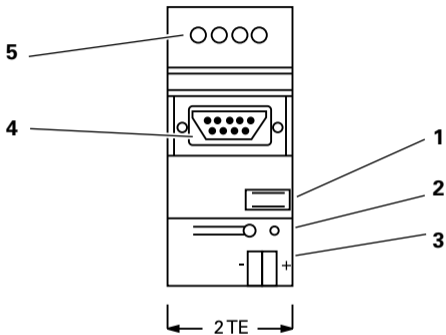
**Wenn ein Drucker (z. B. für eine Protokollierung der Funktion von EIB-Geräten) an eine EIB-Linie angeschlossen werden soll, wird zusätzlich ein Logikmodul 6198/10 benötigt.**

**Während des Betriebs ist zu beachten, dass eine installierte Protokollierung (über einen angeschlossenen Drucker) solange unterbrochen wird, wie ein PC an dem Anschluss an der Frontseite betrieben wird (z. B. um ein EIB-Gerät zu parametrieren). Die in dieser Zeit von EIB-Geräten zur Protokollierung gesendeten Informationen gehen verloren.**

---

**Fig.1: Gerät**

---

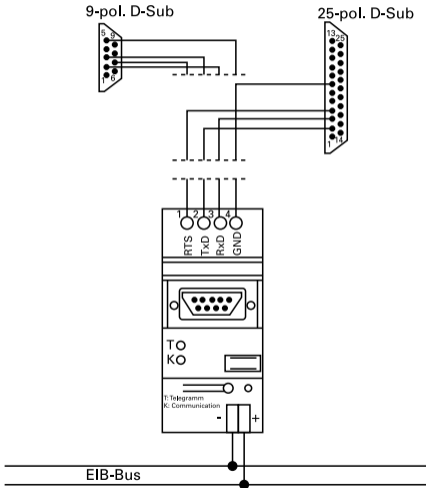


- Pos. 1: Schildträger
- Pos. 2: Programmier-LED und Programmier-Taste  
(für Eingabe der phys. Adresse)
- Pos. 3: Anschlussstecker für Busklemmblock 6183
- Pos. 4: RS232-Anschluss (D-Sub 9, Primär-Anschluss)
- Pos. 5: Schraubklemmen für 2. RS232-Anschluss  
(z. B. für Protokoll-Drucker)

---

**Fig.2: Anschlussbild**

---



---

## Produktbeschreibung

---

Das Gerät bietet zwei RS232-Schnittstellen. Der Anschluss erfolgt über

- einen 9-poligen D-Sub-Anschluss an der Frontseite
- und über Schraubklemmen an der Oberseite.

Mit diesem Gerät kann ein PC und/oder ein Drucker für Inbetriebnahme, Diagnose oder Protokollierung an eine EIB-Linie angeschlossen werden.

Der frontseitige Anschluss ist primär für die Verbindung zu einem PC vorgesehen. Der Schraubklemmenanschluss ist primär für einen Protokolldrucker vorgesehen.

Soll ein Drucker angeschlossen werden, um z. B. die Funktion einer EIB-Installation (Betriebsmeldungen, Werte, Störungsmeldungen) zu protokollieren, wird zusätzlich ein Logikmodul 6198/10 benötigt.

In beide Geräte müssen dann die entsprechenden Applikationen geladen werden und sie müssen während der Inbetriebnahme entsprechend parametrieren werden.

Über Leuchtdioden T und K an der Gehäusefront wird angezeigt:

- T leuchtet: allgemeiner Telegrammverkehr auf der Linie
- K leuchtet: Kommunikation über die Schnittstellen

---

## Technische Daten

---

**Stromversorgung** über Busch-Installationsbus EIB

### Anschlüsse

1 Schnittstelle RS 232 über 9-poligen D-Sub-Buchse an der Gehäusefrontseite

1 Schnittstelle RS 232 über 4 Schraubklemmen an der Gehäuseoberseite

Anschlüsse: feindrätig  
0,2 bis 2,5 mm<sup>2</sup>

1 Busanschluss über Busklemmblock 6183 (eindrätig: 0,8 mm Ø)

**Betriebstemperatur** - 5 ..... + 45 °C

**Schutzart** IP 20 (nach DIN EN 60 529 im eingebauten Zustand)

### Maße

(H x B x T / mm) 90 x 36 x 61

Einbautiefe 68 mm

Breite 2 TE (á 18 mm)

**Gewicht** 0,09 kg

---

## Montage

---

Das Gerät besitzt eine Schnellbefestigung für die Tragschiene 35 mm DIN EN 50022. Eine Montage ist auch bei aufgeklebter EIB-Datenschiene (für andere EIB-Geräte) möglich. Freiliegende Teile der Datenschiene sind dann abzudecken.

- Setzen Sie das Gerät am vorgesehenen Montageort auf die Tragschiene auf. Durch Druck auf das Gerät lassen Sie die Schnellbefestigung einrasten.
- Der Anschluss der Busleitungen erfolgt über einen Busklemmblock 6183 (im Lieferumfang enthalten). Schliessen Sie die Busleitungen gemäss dem Anschlussbild (Fig.2) an.
- Der Anschluss (eines Druckers) an der Gehäuseoberseite erfolgt über Schraubklemmen. Beachten Sie die Anschlussbelegung im Anschlussbild (Fig.2).
- Der Anschluss (eines PC's) an der Gehäusefront erfolgt über Standard-RS232-Verbindungskabel mit einem passenden 9-poligen D-Sub-Stecker mit Standard-Anschlussbelegung (vgl. Fig.2).



---

## Inbetriebnahme

---

Die RS232-Schnittstelle kann als Kommunikationsschnittstelle für PC's direkt an ihrer Schnittstelle an der Frontseite in Betrieb genommen werden. Bei Inbetriebnahme eines Protokolldruckers muss dieses über die EIB-Linie erfolgen, weil hierfür auch die Verbindung zum Logikmodul 6198/10 und zu den EIB-Geräten bestehen muss, für die die Protokollierung eingerichtet werden soll.

- Schliessen Sie einen PC mit installierter EIBATool Software (ETS2 ab V1.1) über eine RS232-Schnittstelle EIB an die Buslinie an.
- Schalten Sie die Spannungsversorgung der EIB-Linie ein.
- Vergeben Sie eine physikalische Adresse.
  - Drücken Sie die Programmier-Taste; die rote Programmier-LED leuchtet.
  - Nach der Programmierung der physikal. Adresse erlischt die rote LED.
  - Vermerken Sie mit einem wischfesten Stift die Nummer der physikalischen Adresse auf dem Gerät (verwenden Sie hierfür den Schildträger am Gerät).
- Wählen und parametrieren ggf. Sie die Applikation.
- Vergeben Sie die ggf. Gruppenadresse(n).